		Stran: 1
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

Je v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 z vsemi spremembami. - SDSGHS\_SI

## ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : Valvoline™ ATF AW

### 1.2 Priporočena uporaba kemikalije in omejitve uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Motorno, menjalniško in mazalno olje.

<p><b>1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista</b>  Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  Wieldrechtseweg 39  3316 BG Dordrecht  Netherlands</p> <p>SDS@valvoline.com</p>	<p><b>1.4 Telefonska številka za nujne primere</b>  +1-800-825-8654 / +1-859-202-3865, ali pa poklicite lokalno telefonsko številko za nujne primere na 112</p> <p><b>Informacija o proizvodu</b>  +31 (0)78 654 3500 (na Nizozemskem) ali pa se obrnite na lokalno kontaktno osebo za CSR</p>
---	--

## ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

#### Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Kronična strupenost za vodno okolje, Kategorija 3 H412: Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### 2.2 Elementi etikete

#### Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)


Stavki o nevarnosti : H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki : P101 Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.  
P103 Pred uporabo preberite etiketo.

**Preprečevanje:**  
P273 Preprečiti sproščanje v okolje.

**Odstranitev:**

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

P501

Odstraniti vsebino/posodo pooblaščenemu obratu za odstranitev odpadkov.

**Dodatno označevanje:**


EUH208 Vsebuje Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs., 1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS., DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE, BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS, C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid. Lahko povzroči alergijski odziv.

**2.3 Druge nevarnosti****Dodatni nasveti**

Ni razpoložljivih informacij.


**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi****Nevarne sestavine**

Kemijsko ime	Št. CAS ES-št. Registracijska številka	Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)	Koncentracija (%)
Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom; Nespecificirano bazno olje (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s žtevilom ogljikovih atomov pretežno v obmožju od C20 do C50 in daje konzno olje z viskoznostjo najmanj 19 cSt pri 40.degree.C. Vsebuje relativno velik delež nasiženih ogljikovodikov.)	64742-54-7 265-157-1	Asp. Tox.1; H304	>= 70 - < 80
Destilati (zemeljsko olje), lahka naftenska frakcija, obdelana z	64742-55-8 265-158-7 01-2119487077-29-xxxx	Asp. Tox.1; H304	>= 1 - < 2,5

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

vodikom; Nespecificirano bazno olje (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s žtevilom ogljikovih atomov pretežno v obmožju od C15 do C30 in daje konžno olje z viskoznostjo najmanj 19 cSt pri 40.degree.C. Vsebuje relativno velik delež ogljikovodikov.)			
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11- isoalkyloxy) derivs., C10-rich	398141-87-2 01-2119969520-35-xxxx	Aquatic Chronic2; H411	>= 1 - < 2,5
Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.	866259-61-2 471-920-1 01-0000019770-68-xxxx	Skin Sens.1; H317	>= 0,5 - < 1
1,2-PROPANEDIOL, 3- AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.	482-000-4 01-0000020142-86-xxxx	Skin Sens.1B; H317 Aquatic Chronic3; H412	>= 0,5 - < 1
DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE	67124-09-8 266-582-5 01-2119953277-30-xxxx	Skin Sens.1; H317 Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,25 - < 0,5
BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS		Eye Irrit.2; H319 Skin Sens.1; H317	>= 0,1 - < 0,5
C14-C18 alpha-olefin epoxide, reaction products with boric acid		Skin Sens.1; H317	>= 0,1 - < 0,5

Za razlago kratic glej oddelek 16.

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč


- Splošna navodila : Poškodovanca umaknite na varno.  
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.  
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.
- Pri vdihavanju : V primeru vdihavanja prenesti ponesrečeno osebo na svež zrak.  
Pri nezavesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Odstraniti onesnažena oblačila. Če se draženje razvije, poiskati zdravniško pomoč.  
Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.  
Prva pomoč običajno ni potrebna. Vendar pa je priporočljivo, da se izpostavljena območja očistiti s spiranjem z milom in vodo.  
Operite kontaminirana oblačila pred ponovno uporabo.
- Pri stiku z očmi : Preventivno oplaknite oči z vodo.  
Odstraniti kontaktno lečo.  
Zaščitite nepoškodovano oko.  
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.  
Nikoli ne dajajte nezavestni osebi ničesar peroralno(v usta).  
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

- Simptomi : Možni znaki in simptomi izpostavljenosti, do katere pride zaradi vdihavanja, zaužitja in/ali prehajanja te snovi skozi kože:  
akne  
Bolečina v prebavilih (slabost, bruhanje, driska)  
draženje (nos, grlo, dihalne poti)
- Tveganje : Aspiracija utegne povzročiti pljučne edeme in pnevmonitis.

### 4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

- Oskrba, obdelava : Nobene nevarnosti, ki bi terjala posebne ukrepe prve pomoči.

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

## ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

### 5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje : Uporabljajte gasilne ukrepe, ki so primerni lokalnim okoliščinam in bližnjemu okolju.  
Razpršena voda  
Pena  
Ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Suha kemikalija

Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Specifične nevarnosti med gašenjem : Če je izdelek segrejte nad svojim plameniščem bo pripravila hlapov dovolj za podporo izgorevanje. Hlapi so težji od zraka in se lahko širijo po tleh in se vžge z vročino (>, <) kontrolnih lučk, drugih plamenom in viri vžiga na lokacijah v bližini kraja izpusta.  
Preprečite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo ali vodne poti.

Nevarni proizvodi izgorevanja : Ogljikova oksida  
Ogljikovodiki

### 5.3 Nasvet za gasilce

Posebne varovalne opreme za gasilce : V primeru požara nosite neodvisen dihalni aparat.


Specifične metode gašenja požara : Proizvod je skladen s standardnimi sredstvi za gašenje požarov.

Dodatne informacije : Ostanke po požaru in kontaminirano vodo za gašenje požara je treba varno odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami.

## ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebnih varnostnih ukrepov : Uporabljajte osebno varovalno opremo.  
Osebe brez zaščitne opreme naj ne vstopajo na kraj razlitja, dokler ta ni popolnoma očiščen.  
Ravnajte v skladu z ustreznimi zveznimi, državnimi in lokalnimi predpisi.

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

## 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.  
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.  
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

## 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metodah za čiščenja : Absorbirajte z inertnim vpojnim materialom (npr. peskom, silikagelom, vezivom za kisline, univerzalnim vezivom, žaganjem).  
Hranite v primernih in zaprtih odlagalnih vsebnikih.

## 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za nadaljnje informacije glej razdelek 8 in 13 varnostnega lista.

---

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje


Navodilo za varno rokovanje : Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.  
Ne kadite.  
Oseb, ki so dovzetne za težave v zvezi s preobčutljivostjo kože ali astmo, alergije, kronična ali ponavljajajoča se obolenja dihal, ni priporočljivo vključevati v procese, kjer se uporablja ta zmes.  
Vsebnik je nevaren, če je prazen.  
Izogibati se izpostavljanju - pred uporabo pridobiti posebna navodila.  
Preprečiti stik s kožo in očmi.  
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.  
Za osebno zaščito glejte poglavje 8.  
Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Normalni ukrepi za preventivno požarno varnost.

Higienski ukrepi : Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo

Zahteve glede skladiščnih področij in vsebnikov : Vsebnik naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zračenem mestu. Odprte vsebnike je treba spet skrbno tesno zapreti in hraniti v pokončni legi, da ne puščajo. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

Drugi podatki : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

---

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Ne vsebuje sestavin z mejnimi vrednostmi za poklicno izpostavljenost.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Tehnični ukrepi

Poskrbite za zadostno mehansko (splošno in / ali lokalno izpušni) zračenje, da se ohrani izpostavljenost pod smernicami za izpostavljenost (če je primerno) ali pod ravnmi, ki povzročajo znanih, osumljena ali očitnih škodljivih učinkov.

#### Osebna varovalna oprema

Varovanje oči : Ni potrebno, pri normalnih pogojih uporabe. Nosite pljuskom zaščitna očala, če bi bilo gradivo zamegli ali brizgne v oči.

Zaščita rok

Opombe : Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože in telesa

: Po potrebi nosite:  
 neprepustna oblačila  
 Varnostni čevlji  
 Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.  
 Strgane, preluknjane ali obrabljene rokavice zavržite.

---

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti


### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz : tekoče

Barva : rdeča

Vonj : Ni razpoložljivih podatkov


Mejne vrednosti vonja : Ni razpoložljivih podatkov

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

pH	:	Ni smiselno
točka viskoznosti	:	< -42 °C
Točka vrelišča/območje vrelišča	:	Ni razpoložljivih podatkov
Plamenišče	:	166 °C Metoda: Metoda Pensky-Martens v zaprtem talilnem loncu
Hitrost izparevanja	:	Ni razpoložljivih podatkov
Vnetljivost (trdno, plinasto)	:	Ni razpoložljivih podatkov
Zgornja meja eksplozivnosti	:	Ni razpoložljivih podatkov
Spodnja meja eksplozivnosti	:	Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	:	Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota par/hlapov	:	Ni razpoložljivih podatkov
Relativna gostota	:	Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	:	približno 0,844 g/cm <sup>3</sup> (15 °C)
Topnost		
Topnost v vodi	:	netopno
Topnost v drugih topilih	:	Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	:	Ni razpoložljivih podatkov
Toplotni razpad/razgradnja	:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost		
Viskoznost, dinamična	:	Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	:	29,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Oksidativne lastnosti	:	Ni razpoložljivih podatkov

## 9.2 Drugi podatki

Ni razpoložljivih podatkov

		
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

---

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Obstojno pri priporočenih pogojih skladiščenja.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije : Ne pride do nevarne polimerizacije.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti : prekomerno vročino

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti : Močni oksidanti

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razgradnje : Ogljikova oksida  
Ogljikovodiki

---

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Podatki o možnih načinih izpostavljenosti : Vdihavanje  
Stik s kožo  
Stik z očmi  
Zaužitje

#### Akutna strupenost

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### Komponente:

##### **HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**


Akutna oralna toksičnost : LD 50 (podgana): > 15 g/kg

Akutno dermalno strupenost : LD 50 (kunec): > 5 g/kg

#### Komponente:

##### **Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 (podgana): > 10.000 mg/kg

		Stran: 10
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

Akutno dermalno strupenost : LD50 (kunec, samec): > 4.000 - 8.000 mg/kg  
 Ocena: Nobenega negativnega učinka so opazili pri preskusih akutne dermalne toksičnosti.

**Komponente:**

**DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 (podgana): > 5.000 mg/kg  
 DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Akutno dermalno strupenost : LD50 (kunec): > 2.000 mg/kg

**Jedkost za kožo/draženje kože**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Proizvod:**

Opombe: Utegne dražiti kožo pri občutljivih osebah.

**Komponente:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultat: Blago draži kožo

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultat: Blago draži kožo

**1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Rezultat: Možnost draženja kože

**DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Vrste: kunec

Rezultat: Ne draži kože

**BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Rezultat: Možnost draženja kože

**POLYMER:**

Rezultat: Ne draži kože

**Resne okvare oči/draženje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.


**Proizvod:**

Opombe: Verjetno ne povzroca draženja ali poškodbe oči.

**Komponente:**

**HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultat: Ne draži oči

		Stran: 11
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

**HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:**

Rezultat: Blago draži oči

**1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Rezultat: Možnost draženja oči

**DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Vrste: kunec

Rezultat: Ne draži oči

**BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Rezultat: Draženje oči

**POLYMER:**

Rezultat: Ne draži oči

**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Preobčutljivost v stiku s kožo: Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

Preobčutljivost dihal: Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Proizvod:**

Opombe: Lahko povzroči alergično reakcijo kože.

**Komponente:**

**Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.:**

Ocena: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

**1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.:**

Ocena: Proizvod je snov, razvrščena v podkategorijo 1B, ki povzroča preobčutljivost kože.

**DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE:**

Ocena: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

**BENZENE, POLYPROPENE DERIVATIVES, SULFONATED, CALCIUM SALTS:**

Ocena: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.

**POLYMER:**

Ocena: Stik s kožo lahko povzroči preobčutljivost.


**Mutagenost za zarodne celice**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

**Komponente:**

**Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:**

Genotoksičnost in vitro : Vrsta preskusa: Preskusi kromosomske aberacije in vitro  
 Preskusne vrste: Človeški limfociti  
 Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje  
 Metoda: OECD Testna smernica 473

		Stran: 12
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

Rezultat: negativno

: Preskusne vrste: Salmonella typhimurium  
 Presnovna aktivacija: z aktivacijo presnove ali brez nje  
 Metoda: Mutagenost (Salmonella typhimurium - preizkus z reverzno mutacijo)  
 Rezultat: negativno

#### **Rakotvornost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Strupenost za razmnoževanje**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Komponente:**

##### **Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich:**

Vplivi na razvoj zarodka : Vrste: Podgana  
 Rod: Sprague-Dawley  
 Način aplikacije: Oralno  
 Strupenost za razvoj: najvišji odmerek brez opaženega negativnega učinka (paritev/fertilnost):  $\geq 600$   
 Metoda: OECD Testna smernica 421  
 Rezultat: Ugotovljenih ni bilo nikakršnih učinkov na fertilnost in zgodnji embrionalni razvoj.

#### **STOT - enkratna izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Toksičnost pri vdihavanju**

Ni razvrščeno na osnovi dostopnih podatkov.

#### **Komponente:**


##### **HEAVY PARAFFINIC DISTILLATE:**

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

#### **Dodatne informacije**

#### **Proizvod:**

Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

		Stran: 13
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

#### Komponente:

Destilati (zemeljsko olje), težka naftenska frakcija, obdelana z vodikom; Nespecificirano bazno olje (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s žtevilom ogljikovih atomov pretežno v obmožju od C20 do C50 in daje konžno olje z viskoznostjo najmanj 19 cSt pri 40.degree.C. Vsebuje relativno velik delež nasiženih ogljikovodikov.)

Strupenost za ribe : LL50 (Ribe): > 100 mg/l

Strupenost za vodno bolho in druge vodne vretenčarje : EL50 (Vodni nevretenčarji): > 10.000 mg/l

Strupenost za alge : EL50 (Alge): > 100 mg/l

Strupenost za ribe (Kronična strupenost) : NOEC: 10 mg/l  
Vrste: Ribe

Strupenost za vodno bolho in druge vodne vretenčarje (Kronična strupenost) : NOEC: 10 mg/l  
Vrste: Vodni nevretenčarji

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich  
Strupenost za ribe : (Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)): 4,2 mg/l  
Čas izpostavljenja: 96 h

Strupenost za vodno bolho in druge vodne vretenčarje : EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 4,6 mg/l  
Čas izpostavljenja: 48 h

Strupenost za alge : LL50 (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): 3,5 mg/l  
Končna točka: Biomasa  
Čas izpostavljenja: 72 h  
Preskusna snov: WAF

LL50 (Desmodesmus subspicatus (zelena alga)): 63 mg/l  
Končna točka: Inhibicija rasti  
Čas izpostavljenja: 72 h  
Preskusna snov: WAF


1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.

Ekotoksikološka presoja

Kronična strupenost za vodno okolje : Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

DODECYL HYDROXYPROPYL SULFIDE

Strupenost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Šarenka)): 0,75 mg/l

		Stran: 14
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

Čas izpostavljenja: 96 h  
 Vrsta preskusa: polstatičen test  
 Metoda: Napotek za testiranje skladno z metodo OECD 203  
 DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Strupenost za vodno bolho in druge vodne vretenčarje (Kronična strupenost) : EC50: 0,5 mg/l  
 Čas izpostavljenja: 21 d  
 Končna točka: glejte brezplačni tekst z navodili za uporabo  
 Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)  
 Vrsta preskusa: glejte brezplačni tekst z navodili za uporabo  
 Metoda: OECD Testna smernica 211  
 DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

## 12.2 Obstočnost in razgradljivost

### Komponente:

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich  
 Biorazgradljivost : Rezultat: Ni zlahka biorazgradljivo.  
 Biorazgradnja: 9,6 %  
 Čas izpostavljenja: 28 d

1,2-PROPANEDIOL, 3-AMINO, N,N,-DICOCO ALKYL DERIVS.  
 Biorazgradljivost : Rezultat: Ni zlahka biorazgradljivo.

## 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

### Proizvod:

Bioakumulacija : Opombe: Zmožnost kopiceanja v organizmih se ne more določiti.

### Komponente:

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich  
 Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda : log Pow: 1,19

## 12.4 Mobilnost v tleh

Ni razpoložljivih podatkov


## 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Ni relevantno

## 12.6 Drugi škodljivi učinki

### Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : V primeru nestrokovnega rokovanja ali odstranitve ni možno izključiti nevarnosti za okolje., Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

		Stran: 15
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

---

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

- Proizvod : Preprečiti, da proizvod pride v kanalizacijo, vodotoke ali v zemljo.  
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.  
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.
- Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.  
Odstranite kot nerabljen proizvod.  
Prazne posode je treba dostaviti pooblaščenim osebam za ravnanje z odpadki na recikliranje ali odlaganje.  
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.

---

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

#### 14.1 Številka ZN

**ADR:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ TOVORA:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ POTNIKOV:**  
**MEDNARODNI KODEKS ZA POMORSKI PREVOZ NEVARNEGA BLAGA (IMDG):**  
**RID:**

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN


**ADR:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ TOVORA:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ POTNIKOV:**  
**MEDNARODNI KODEKS ZA POMORSKI PREVOZ NEVARNEGA BLAGA (IMDG):**  
**RID:**

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

**ADR:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ TOVORA:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ POTNIKOV:**  
**MEDNARODNI KODEKS ZA POMORSKI PREVOZ NEVARNEGA BLAGA (IMDG):**  
**RID:**

#### 14.4 Skupina embalaže

**ADR:**

		Stran: 16
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ TOVORA:**  
**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ POTNIKOV:**  
**MEDNARODNI KODEKS ZA POMORSKI PREVOZ NEVARNEGA BLAGA (IMDG):**  
**RID:**

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

**ADR:** Ni smiselno

**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ TOVORA:** Ni smiselno

**MEDNARODNO ZDRUŽENJE LETALSKIH PREVOZNIKOV (IATA) - PREVOZ POTNIKOV:** Ni smiselno

**RID:** Ni smiselno

: Ni smiselno

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

ni smiselno

#### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC

Vrsta ladje: ni smiselno

Nevarno oznaka: ni smiselno

Onesnaževalo Kategorija: ni smiselno

Opisi nevarnih dobrin (če so navedeni zgoraj) morda ne navajajo velikosti paketa, količine, roka uporabe ali regijsko specifičnih zahtev, ki jih je mogoče uporabiti. Za specifično dostavo si oglejte opise v dokumentaciji za dostavo.

---


### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko : Ni smiselno  
zaskrbljenost, za avtorizacijo ( 57. člen).

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije : Ni smiselno  
(Priloga XIV)

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in : Destilati (zemeljsko olje), težka  
uporabe nekaterih nevarnih snovi, pripravkov in izdelkov naftenska frakcija, obdelana z  
(Priloga XVII) vodikom; Nespecificirano bazno olje  
(Kompleksna kombinacija  
ogljikovodikov dobljena z obdelavo  
frakcije zemeljskega olja z vodikom  
v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz  
ogljikovodikov s žtevilom ogljikovih  
atomov pretežno v obmožju od C20  
do C50 in daje konzno olje z  
viskoznostjo najmanj 19 cSt pri  
40.degree.C. Vsebuje relativno velik

		Stran: 17
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

delež nasiženih ogljikovodikov.)  
Destilati (zemeljsko olje), lahka naftenska frakcija, obdelana z vodikom; Nespecificirano bazno olje (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena z obdelavo frakcije zemeljskega olja z vodikom v prisotnosti katalizatorja. Sestoji iz ogljikovodikov s žtevilom ogljikovih atomov pretežno v obmožju od C15 do C30 in daje konzno olje z viskoznostjo najmanj 19 cSt pri 40.degree.C. Vsebuje relativno velik delež ogljikovodikov.)  
Mehki Vosek (Zemeljsko Olje)

Uredba (ES) št. 850/2004 o obstojnih organskih onesnaževalih : Ni smiselno

Drugi predpisi : Zakon o kemikalijah  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov  
Zakon o varstvu okolja  
Uredba o odpadkih  
Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo  
Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu  
Pravilnik o osebni varovalni opreimi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

**Sestavine tega izdelka so popisane v naslednjih seznamih:**

TSCA : Na Seznamu Zakona o nadzoru strupenih snovi (TSCA)

DSL : Sestavine tega proizvoda so na kanadskem seznamu nenevarnih snovi (DSL list).


AICS : Na seznamu ali v skladu s seznamom

ENCS : Na seznamu ali v skladu s seznamom

KECI : Na seznamu ali v skladu s seznamom

PICCS : Na seznamu ali v skladu s seznamom

IECSC : Ni v skladu s seznamom

		Stran: 18
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

### Seznami

AICS (Avstralija), DSL (Kanada), IECSC (Kitajska), REACH (Evropska unija), ENCS (Japonska), ISHL (Japonska), KECI (Koreja), NZIoC (Nova Zelandija), PICCS (Filipini), TSCA (ZDA)

### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni razpoložljivih podatkov

## ODDELEK 16: Drugi podatki

### Dodatne informacije

Datum priprave/spremembe: 31.07.2016

### Celotno besedilo H-izjav je navedeno v 2. in 3. poglavju.

H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
H412	Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

### Dodatne informacije

Drugi podatki : Navedeni podatki se smatrajo za točne, vendar pa njihova točnost ni zagotovljena, če so le-ti pridobljeni pri naši družbi ali ne. Prejemnikom svetujemo, da vnaprej preverijo, ali so podatki tekoči, ustrezni in primerni za njihove okoliščine. Ta varnostni list je pripravil Sektor za okoljsko zdravje in varnost družbe Valvoline (Environmental Health and Safety Department) (+31 (0)78 654 3500).

Vire ključnih podatkov, uporabljenih za sestavo dokumentacije

Seznam kratic in okrajšav, da bi lahko, vendar ni nujno, da so, uporabljeni v tem varnostnem listu :

ACGIH: Ameriška konferenca industrijskih higienikov

BEI : Indeks biološke izpostavljenosti

CAS: Služba za izmenjavo kemijskih izvlečkov (oddelek Ameriškega kemijskega društva)

CMR: Rakotvorno, mutageno ali strupeno za razmnoževanje

Ecxx: Učinkovita koncentracija xx


FG: Primerno za živila

GHS: Globalni harmonizirani sistem klasifikacije in označevanja kemikalij

Stavek H: Stavek o nevarnosti (H-statement)

IATA: Mednarodno združenje letalskih prevoznikov

IATA-DGR: Predpis o nevarnem blagu „Mednarodnega združenja letalskih prevoznikov“ (IATA).

		Stran: 19
<b>VARNOSTNI LIST</b>		Datum priprave/spremembe: 31.07.2016
		Datum izdaje: 28.09.2022
		Številka varnostnega lista: 000000261030
Valvoline™ ATF AW		Verzija: 1.1
867091		

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo  
 ICAO-TI (ICAO): Tehnična navodila „Mednarodne organizacije za civilno letalstvo“  
 ICxx: Zaviralna koncentracija za xx snovi  
 IMDG: Mednarodni kodeks za pomorski prevoz nevarnega blaga  
 ISO: Mednarodna organizacija za standardizacijo  
 LCxx: Smrtonosna koncentracija, za xx odstotkov testne populacije  
 LDxx: Smrtonosni odmerek, za xx odstotkov testne populacije.  
 logPow: porazdelitveni koeficient oktanol/vode  
 N.O.S. : Drugače neopredeljeno  
 OECD: Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj  
 OEL: Mejna vrednost poklicne izpostavljenosti  
 PBT: Obstojno, bioakumulativno in strupeno  
 PEC: Predvidena koncentracija v okolju  
 PEL: Dopustna meja izpostavljenosti  
 PNEC: Predvidena koncentracija brez učinka  
 PPE: Osebna varovalna oprema  
 Stavek P: Previdnostni stavek (P-statement)  
 STEL: Mejna vrednost kratkotrajne izpostavljenosti  
 STOT: Specifična strupenost za ciljne organe  
 TLV: Mejna vrednost  
 TWA: Časovno tehtano povprečje  
 vPvB: Zelo obstojno in zelo bioakumulativno  
 WEL: Mejna vrednost izpostavljenosti na delovnem mestu

ABM: Razred nevarnosti za vode za Nizozemsko  
 ADNR: Uredba o prevažanju nevarnih snovi po Renu  
 ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti  
 CLP: Razvrščanje, označevanje in pakiranje  
 CSA: Ocena kemijske varnosti  
 CSR: Poročilo o kemijski varnosti  
 DNEL: Izpeljana raven brez učinka  
 EINECS: Evropski seznam kemičnih snovi, ki so na trgu  
 ELINCS: Evropski seznam prijavljenih kemičnih snovi  
 REACH: Registracija, evalvacija, avtorizacija in omejevanje kemikalij  
 RID: Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga  
 Stavek R: Stavek za opozarjanje na nevarnost  
 Stavek S: Stavek za obveščanje o varnostnih ukrepih  
 WGK: Nemški razred nevarnosti za vode